

УКФ

ДОГОВІР № 4ICP51-00922
про надання гранту

м. Київ

«25» червня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Організації Гука Романа Олеговича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 387 020 грн. 00 коп. (один мільйон триста вісімдесят сім тисяч двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неонацизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також наркоманії, токсикманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по програмам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнається усі обставини, визначені Законом України «Про торгсво-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Лещинська Софія Михайлівна

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17"

Юридична адреса: Україна, 79011,

Львівська обл., місто Львів, вулиця

Кубанська, будинок 14, квартира 2А

Адреса для листування: Україна, 79011,

Львівська обл., місто Львів, вулиця

Кубанська, будинок 14, квартира 2А

ЄДРПОУ: 39685098

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"

Р/р: UA113052990000026000001013947

Тел.: +38 (063) 785-79-78

Виконавчий директор

В.Г. Берковський

М.П.



Голова Організації

Р.О. Гук

М.П.



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4ICP51-00922
від «25» серпня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 5. Культурна спадщина

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP51-00922

**Назва проекту: Цифровий архів Львівської
національної галереї мистецтв імені Б. Г.
Возницького**

Візитна картка

Назва проекту

Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г.
Возницького

Назва проекту англійською мовою

Borys Voznytsky Lviv National Art Gallery digital archive

Географія реалізації проекту

Населений пункт

м. Львів

Населений пункт

с. Олесько

Населений пункт

с. Підгірці

Населений пункт

м. Золочів



Голова Т.О. Буш Р.О.

Початок проекту

червень 2021

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-31

Тривалість проекту в місяцях

5

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

культурна спадщина

Основний продукт

Цифровий архів/каталог

Ключові слова за напрямками

3D-моделювання

музей

Конкурсна програма

Інноваційний культурний продукт

Лот

ЛОТ 5. Культурна спадщина

Тип проекту

Індивідуальний

Інформація про контактну особу**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Ліщинська Софія Михайлівна

Телефон**Електронна пошта**

Ліщинська С.О. Буца Р.О.



Функції в проекті

координаторка

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Створити на базі Львівської національної галереї мистецтв імені Бориса Григоровича Возницького двомовний онлайн ресурс для розміщення оцифрованих об'єктів з фондів різних підрозділів галереї, розробити уніфіковану для всіх підрозділів систему анотацій та технічних описів, відібрати та оцифрувати обрані твори мистецтва, які знаходяться в музейних фондах і не є доступними для відвідувачів, дослідників, музейників. Популяризувати використання імерсивних технологій в збереженні, консервації та репрезентації музейних фондів, створити можливість безперешкодного відвідування онлайн музеїв для людей у будь якій точці світу, своїм прикладом популяризувати оцифрування та висвітлення музейних колекцій у Львові та Україні загалом.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The main aim is to create a bilingual online resource on the basis of Borys Voznytskyi Lviv National Art Gallery so that to place there digitized objects from the funds of various departments of the Gallery; to develop a unified system of annotations and technical descriptions for all departments, select and digitize selected works of art, which are in the funds and not available for viewing to visitors, researchers and museum workers. We seek to popularize the use of immersive technologies in preservation, conservation and representation of museum collections, to create the possibility of unimpeded access to online museums for people anywhere in the world, to popularize by our example the digitization and presenting museum collections to the public in Lviv and Ukraine in general.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

1387020.00

Загальний бюджет проекту

1387020.00

Сума співфінансування

Ганна С. О. Буча Р. О.



0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Не стосується

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

Громадська організація 17

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

NGO 17

Код ЄДРПОУ

39685098

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

Реєстраційний номер справи 1_415_036234_75, Код: 375501757477

Організаційно-правова форма

Громадська організація або об'єднання

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у

Код КВЕД 94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. (основний)

Молова Т.О. Туча Р.О.



Дата реєстрації організації

2015-03-10

Юридична адреса організації

79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А

Поштова адреса організації

79011. Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А

Область (відповідно до юридичної адреси)

Львівська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

https://www.facebook.com/lviv17/?eid=ARBFx54e9XTna0Nme7hIWe4gEU41v0ISagGLyEGO_id_mQKLARhIDJHqCLDipFZaSNGcM9wTdS8JNkgo&timeline_context_item_type=intro_card_work&timeline_context_item_source=100002252760992&fref=tag

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Гук Роман Олегович

Телефон керівника організації**Електронна пошта керівника організації****Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та

Гук Роман Олегович



протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

ФЕДЮК РОМАН ВОЛОДИМИРОВИЧ, Країна громадянства: Україна, ГАВ'ЮК МИКОЛА ЮРІЙОВИЧ, Країна громадянства: Україна, ФРАНКІВ ПАВЛО БОГДАНОВИЧ, Країна громадянства: Україна, ГУК РОМАН ОЛЕГОВИЧ, Країна громадянства: Україна, КІРА МАР'ЯНА ІВАНІВНА, Країна громадянства: Україна, САДОВИЙ ВСЕВОЛСД ІГОРОВИЧ, Країна громадянства: Україна, ГУЛЕВИЧ ЄВГЕН ВАСИЛЬОВИЧ, Країна громадянства: Україна, МИХАЙЛИК МАРІЯ СЛЕГІВНА, Країна громадянства: Україна, НЕСТЕРОВИЧ ЄВГЕНІЯ ОЛЕКСАНДРІВНА, Країна громадянства: Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

немає

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

Основним ресурсом нашої організації є люди, яких об'єднують спільні інтереси, цілі та бажання розвивати культуру свого міста та їх контакти і комунікація. Питання матеріально-технічного забезпечення наших проектів ми вирішуємо співпрацею з партнерами з різних секторів. 1.немає, 2.немає, 3.немає, 5.немає

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. 2019 - 540922, YOV KONDZELEVYCH 2020 - 3INC21-0922, Pinsel. Тактильна експозиція 2020 - 3ICP51-0922, Годовиця. Реанімація спадщини 2020 - 3INST61-00922. Інституційна підтримка

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси

Голова ГО, Гук Р.О.



підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. 2019 - 540922, YOV KONDZELEVYCH, заявник, інклюзивне мистецтво, 487520,21 грн, <https://ucf.in.ua/archive/5f086e7d29605a667d1ac5c3> 2020 - 31NC21-0922, Pinsel. Тактильна експозиція, заявник, інклюзивне мистецтво, 441 730,00, <https://suspilne.media/79320-u-lvovi-prezentuvati-proekt-pinsel-taktilna-ekspozicia/> 2020 - 31NST61-00922. Інституційна підтримка, заявник, 762557,65 грн,

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

pinsel.Munich. House of Europe, проект триває

Проект

Свято музики у львово, <https://www.facebook.com/fetedelamusique.lviv/>, 2011-2020, Управління Культури ЛМР

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття

Створити на базі Львівської національної галереї мистецтв імені Бориса Григоровича Возницького двомовний онлайн ресурс для розміщення оцифрованих об'єктів з фондів різних підрозділів галереї, розробити уніфіковану для всіх підрозділів систему анотацій та технічних описів, відібрати та оцифрувати обрані твори мистецтва, які знаходяться в музейних фондах і не є доступними для відвідувачів, дослідників, музейників. Онлайн Ресурс (платформа) буде інтегровано як новий розділ на основі вже існуючого сайту установи, та матиме спільні домен та хостинг. Популяризувати використання імерсивних технологій в збереженні, консервації та репрезентації музейних фондів, створити можливість безперешкодного відвідування онлайн музеїв для людей у будь якій точці світу, своїм прикладом популяризувати оцифрування та висвітлення музейних колекцій у Львові та Україні загалом.

Для втілення на цьому етапі реалізації проекту запрошені експерти відберуть для подальшої роботи понад 1000 одиниць живопису та 50

Лавова С.О. Туч Р.О.



об'єктів об'ємної просторової пластики з фондів ЛНГМ, зокрема, Олеського (с.Олесько), Золочівського (м.Золочів) та Підгорецького (с. Підгірці) замків. Живопис буде якісно оцифровано, тоді як скульптура буде відсканована методом фотограмметрії та 3Д сканування. До відібраних об'єктів експерти проекту підготують анотації та технічний опис. Усі ці напрацювання стануть доступні для відвідин онлайн на спеціально створеному ресурсі.

Львівська національна галерея мистецтв уже має шаблонний сайт, який виконує роль візитки, інформативну функцію про філії та експозиції в них. Онлайн ресурс (платформа) буде інтегровано, як новий розділ на основі вже існуючого сайту та матиме спільні домен та хостинг. Однак новостворений ресурс потребуватиме складної та багаторівневої інфраструктури.

Для втілення проекту необхідно:

1.Створити інфраструктуру для бази даних з можливостями редагування / поповнення / адміністрування користувачами різних рівнів.

Існуючий сайт Галереї є статичною інформаційною сторінкою і не має ані технічного, ані програмного забезпечення для роботи з базою даних, котру ми будемо.

Він не зможе:

- зберігати великі об'єми інформації (фотсархів) та відтворювати їх в адекватний термін
- виконувати пошук та навігацію по інформації
- не може мати інтерфейсу для управління базою даних (завантаження нових даних, видалення, редагування) – тобто науковий працівник не зможе додати опис до експонату не наймаючи програміста
- не захищатиме вміст архіву від людських помилок
- не гарантуватиме різний рівень доступу працівникам Галереї та широкому загалу і т. ін. Цей пункт є найбільш складною і коштовною частиною проекту. Він, власне, і є тим, що ми будемо. Вебсайт у цій ситуації буде лише «фасадом».

2.Створити сторінку для публічного доступу до архіву (вона, безумовно, буде одним із розділів існуючого сайту. Але її функціонал – у відповідь на пошуковий запит звернутись до бази даних і відтворити користувачу знайдену інформацію у стандартному організованому вигляді – слід створити).

Так, як онлайн ресурс буде інтегровано в наявний сайт його робота буде підтримуватися та доповнюватись за рахунок Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького на постійній основі.

Такий ресурс особливо актуальний в непевні часи пандемії, локдаунів та

Голова Т.О. Туч П.С.



небезпек пов'язаних з COVID19.

Також, як показує практика світових музеїв, через надання можливості мандрувати гострами музею онлайн, росте число відвідувачів музею різного віку.

Чому ми вирішили почати з оцифрування колекцій саме цих локацій? Тому, що ці об'єкти є знаковими для України. Але також територіально віддаленими від великих міст, що ускладнює можливість огляду навіть експонованої колекції. Частина ж творів мистецтва (а це 92%), які зберігаються у фондосховищах неможливо побачити не тільки широкій аудиторії, але й науковцям та музейникам. До унікальних історичних місць Львівщини відносяться замки в Олеську, Золочеві та "український версаль" – Підгорецький замок. Останній тричі був зруйнований і кілька разів розграбований. Історія його не проста. Прогонуємо, ознайомиться з нею детальніше для того, щоб зрозуміти необхідність та важливість запропонованими нами проекту.

Підгорецький замок (охоронний № 412-1) – пам'ятка архітектури епохи пізнього ренесансу і бароко. Він є одним із найкращих в Європі зразків поєднання ренесансного палацу з бастионними укріпленнями.

Від початку заснування замку, колекція творів мистецтва (цінні речі, старовинна зброя, колекції картин і антикваріат), яка в ньому знаходилась вражала та була відомою в Європі.

Він був побудований між 1635 - 1640 за дорученням гетьмана

Конецпольського, ставши однією з найважливіших фортець і найкрасивіших аристократичних резиденцій Речі Посполитої

Власниками були: Конецпольські (1635-1682), потім Собеські (1682-1720).

Жевуські (1720-1865), Сангушки (1865-1939).

Незабаром після смерті Жевуського відбувся ряд аукціонів для продажу спадщини, які придбав його син. Далі - до сорокових років минулого століття в стінах палацу знаходився приватний музей імені князя Сангушко.

У роки Другої світової війни, князь переправив частину своєї колекції в Бразилію, де вона стала частиною художнього фонду міста Сан-Пауло. З приходом радянської влади замок був переданий історичному музею. Під час війни маєток було розграбовано військовими. З кінця сорокових років в стінах замку знаходився санаторій для хворих на туберкульоз. У 1997 р. замок передано в користування Львівської галереї мистецтв. Залишені та віднайдено предмети мистецтва (біля 85% речей із замку) були перенесені в студійні фондосховища, які територіально знаходяться в Олеську. Окрім цього, там зберігаються і колекції дерев'яної скульптури 15-20 ст.

Замки Львівщини (Підгорецький, Олеський та Золочівський) - це більше, ніж просто гарні будівлі. Це пам'ятники століттям безладу, ідеалізму та надії.

Оцифрування їх колекцій та відкриття цього архіву для широкої аудиторії

Голова Т.О. Гун Р.О.



- жест віри в майбутнє і минуле. Це дасть змогу показати наші замки не тільки як центр політичної та інтелектуальної діяльності України, а й як частину нової Європи, вписавши нашу спадщину і у світовий контекст. Адже наша історія є свідченням глибокого закорінення України в європейську культуру.

Доступ до колекцій галереї в онлайн форматі також стане в пригоді українським та іноземним дослідникам (Польща, Чехія, Австрія, Німеччина) та аніматорам спадщини (музейники та архівісти, реставратори, архітектори, історики, скульптори, художники), куратором виставок, які можуть моделювати експозиції віддалено, викладачам та студентам художніх навчальних закладів.

Створення онлайн платформи стане першим кроком до повного оцифрування усіх фондів ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького, а це понад 51 тисяча експонатів та, можливо, у майбутньому зразком для створення онлайн платформ з експонатами і для інших музеїв України.

У світі ініціативи з оцифрування музейних фондів та використання іммерсивних технологій та додатків змішаної реальності стали вже звичною справою. Тоді як в Україні ця практика тільки починає набирати оберти. Імплементация проекту продовжить діалог сучасних технологій, культурної спадщини та взаємодії установ, метою яких є збереження матеріальної культурної спадщини зі спеціалістами, які працюють з іммерсивними технологіями. Повне оцифрування української культурної спадщини є зокрема серед пріоритетів міністерства культури, за даними якого в Україні налічується 175 тисяч культурних пам'яток. Також технології доданої та віртуальної реальності сприятимуть популяризації музейних колекцій та залученню до категорії відвідувачів культурних установ молодь, яка більшість інформації черпає із своїх гаджетів.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Реалізація проекту суміжна з наступними пріоритетами та пріоритетними продуктами Лоту:

підтримка створення нових експозицій та оновлення тих, що вже існують, з використанням нових підходів та нових технологій у музеях всіх видів та різних форм власності;

• оцифрування об'єктів матеріальної та нематеріальної культурної спадщини, створення інструментів та платформ для їхньої презентації та популяризації в Україні та за кордоном; • створення нових культурних маршрутів для розвитку культурно пізнавального туризму на локальному та національному рівнях; • сприяння формуванню української ідентичності різних аудиторій та підтримка ідей культурного розмаїття, в т.ч. підтримка вивчення, збереження та популяризації культурної спадщини корінних

Людмила Р.О.



народів України.

Пріоритетні продукти ЛОТ-у: • експозиція/реекспозиція; • екскурсія (в тому числі аудіогід); • віртуальний музей (в тому числі 3D-тур); • 3D-модель.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Проект подає та реалізує Громадська організація «17», яка діє в ширших рамках громадської ініціативи MyFutureHeritage.

Наша організація займається скануванням об'єктів та оцифруванням фондів вже понад три роки і співпрацює з низкою музеїв у Львова, Луцька, Іванс-Франківська, Коломиї.

Основна мета діяльності Організації – реанімувати культурну спадщину в Україні з використанням сучасних технологій, популяризувати використання цифрових технологій для збереження матеріальної культурної спадщини та створення цифрових музейних проектів, сприяти розширенню музейних аудиторій, створювати умови для безбар'єрного доступу для всіх людей до культури, популяризувати принципи доступності, створювати умови для міжсекторальної співпраці, створювати, розвивати, пропагувати і поширювати якісний культурний продукт, заохочувати творчих людей до самовираження, робити культурні ініціативи доступнішими громаді, створювати умови для розвитку особистості і творчої самореалізації, популяризувати ідеї громадської співпраці, сприяти культурному розвитку міста Львова, поширювати ідеї Організації в Україні і за її кордоном.

Для виконання своєї мети Організація діє в наступних напрямках:

- займається оцифруванням музейних фондів та об'єктів культурної спадщини;
- використовує засоби зміщеної реальності у культурних та мистецьких проектах;
- застосовує комплексний і адресний підхід до оцифрування, дослідження і репрезентації об'єктів культурної спадщини;
- популяризує новітні технології доповненої реальності в царині культури через неформальну освіту;

Мета громадської ініціативи MyFutureHeritage - реанімувати культурну спадщину в Україні з використанням сучасних технологій та популяризація практик та методів оцифрування матеріальної культурної спадщини

Загальною перевагою нашої ініціативи є те, що ми застосовуємо комплексний і адресний підхід до оцифрування, збереження, дослідження і репрезентації культурної спадщини, який наразі не має аналогіз не лише в Україні.

Лавров Т.О. Туча Р.О.



Завдяки підтримці УКФ у 2019 році нам, поміж іншого, вдалось оцифрувати усю культурну спадщину одного із найяскравіших іконописців епохи бароко Йова Кондзелевича з колекцій Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького та Музею волинської ікони в м Луцьку. Усі ці напрацювання є доступні на сайті yovkondzelevych.com

У 2020 спільно з ЛНГМ ми реалізували декілька проектів за підтримки УКФ, а саме інклюзивний проект - тактильну експозиція у музеї Пінзеля та імерсивний проект доданої реальності зі сканування аварійної споруди костелу всіх святих в с.Годовиця Львівської області та віртуальної реконструкції центральної частини костелу.

Чому проект є унікальним?

Унікальність проекту полягає в можливості перегляду та вивчення експонатів із фондів збірок Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, що не є доступними для відвідувачів та дослідників як з України, так і з-за кордону. Завдяки досвіду учасників проекту буде розроблено зразок документації об'єкта (опис, облік, наукове вивчення, збереження, експонування тощо), що відповідатиме стандартам та кращим практикам, котрі є рекомендовані Міжнародним комітетом документації Міжнародної ради музеїв.

Буде створено уніфіковану базу творів матеріальної культурної спадщини, більша частина яких знаходиться у фондах і тільки онлайн може стати доступною для споглядання та вивчення. ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького є найбільшою мистецькою збіркою України. Удоступнення колекції, котру до цього ніхто не оцифрував та мало хто бачив, стане унікальним прикладом масштабного впровадження світових трендів в Україні.

Сучасні реалії є такими, що більшість творів не є представлені широкій публіці, працює система вибірковості показу творів. Саме оцифрування розширює можливості колекції, робить доступними для суспільства не лише зображення експонатів, а і надає точну та об'єктивну інформацію про них. Сучасні технології, як-от 3D сканування скульптури, дасть змогу побачити предмет з усіх сторін, що інколи буває неможливим навіть за фізичної присутності в музеї. Завдання музею перейти до якісно нової парадигми обслуговування, а саме від "зберігачів" до "співтворців" культурного простору. Від "замороження" та ізоляції експонатів до діалогів із зацікавленими спільнотами.

Проект матиме позитивний вплив на внутрішній та зовнішній імідж країни з точки зору міжнародної культурної політики, і з огляду на формування української ідентичності всередині країни. Не менш важливим є впровадження цифрових технологій у сферу культури, особливо музейну та пам'яткоохоронну галузі – чимало об'єктів можуть бути врятовані від

Головний директор ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького



зникнення. Таким чином, відбуватиметься популяризація України та її спадщини у світі, налагодження нових зв'язків та формування нових партнерств, які, потенційно, можуть перерости в нові, важливі проекти та відкриття. Команда ініціативи складається з фахівців з різними компетенціями: серед нас є медіа-митці, музейники, мистецтвознавці, культурологи, культурні менеджери, реставратори, перекладачі, програмісти, дизайнери, VR-спеціалісти, журналісти, які співпрацювали між собою в різних культурних та мистецьких проектах упродовж багатьох років.

Користувачі платформи матимуть можливість переглянути унікальну онлайн експозицію фондосховищ та не виходячи з дому побувати в чудових замках Львівщини, що є особливо актуальним в період локдаунів пов'язаних з поширенням коронавірусної інфекції COVID19.

Чому проект є інноваційним?

ЛНГМ імені Б.Г. Возницького є найбільшою мистецькою збіркою України. Удоступнення колекції, котру до цього ніхто не оцифрував та мало хто бачив, стане унікальним прикладом масштабного впровадження світових трендів в Україні. Оцифрування відбуватиметься завдяки використанню передових технологій та передового програмного забезпечення. Живопис та графіка буде оцифрована сучасними камерами 51,0 MP з роздільною здатністю 9505x6336, з використанням найкращої оптики яка існує на сьогоднішній день. Інноваційними є й метод 3D сканування, яке відбувається 3d сканером fargo focus s та методом фотограмметрії. Також інноваційним буде й сам продукт - двомовна онлайн база з доступними для споглядання якісними оцифрованими об'єктами та анотаціями до них, яка буде розроблена з урахуванням зарубіжного музейного досвіду, з зручним пошуком, фільтруванням та принципами універсального дизайну. Реалізація цього проекту матиме колосальний вплив на всю музейну діяльність України, та дозволить дослідникам, мистецтвознавцям та музейникам зробити багато відкриттів. Організація заявник отримає величезний досвід роботи з найбільшими фондovими збірками України, що дозволить поділитись цим досвідом з колегами, партнерами та іншими музеями. Також на основі отриманого досвіду організація планує зробити ряд презентацій та воркшопів по роботі з фондovими колекціями такого масштабу.

Основна мета проекту

Уможливити доступ відвідувачів та дослідників до раніше не доступної частини фондovих колекцій різних підрозділів ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького шляхом оцифрування об'єктів матеріальної культурної спадщини та

Лавров Т.О. Гус Р.О.



публікації зібраного матеріалу на розробленому ресурсі. Популяризувати використання імерсивних технологій у збереженні, консервації та репрезентації музейних фондів установи, створити можливість безперешкодного відвідування онлайн-музеїв для людей у будь-якій точці світу, своїм прикладом провадити оцифрування та висвітлення музейних колекцій у Львові зокрема та Україні загалом.

Цілі проекту

Ціль

Створити та інтегрувати в існуючий сайт онлайн ресурс (платформу) для подальшого наповнення оцифрованим матеріалом (об'єктів із фондів ЛНГМ ім.Б.Г. Возницького)

Завдання

Створити онлайн ресурс відповідно до технічного завдання для подальшого розміщення та представлення на ньому оцифрованих об'єктів. Інтегрувати онлайн ресурс (платформу) в уже існуючий сайт

Результат 1

Розроблено користувацьку логіку ресурсу, основні сторінки

Результат 2

Запущено та інтегровано в уже існуючий сайт онлайн ресурс для подальшого наповнення оцифрованим матеріалом

Індикатори досягнення результатів

Розроблений та інтегрований, як новий розділ на основі уже існуючого сайту, онлайн ресурс (платформу) для перегляду оцифрованих об'єктів та 3D-моделей за допомогою scetchfab, Розроблено загальну ввідну сторінку, зручний користувацький інтерфейс, Розроблено сторінку об'єкта з можливістю додавання технічного опису, розроблено особисті кабінети.

Ціль

Оцифрувати 1000 одиниць живопису та відсканувати 50 об'єктів матеріальної культурної спадщини з фондів ЛНГМ.

Завдання

Відбір експонатів для подальшої роботи, підготсвка до оцифрування та сканування

Коваленко Т.О., Гуца Р.О.



Результат 1

відібрано. підготовано до оцифрування та оцифровано 1000 об'єктів

Результат 2

відібрано. підготовано до сканування та відскановано 50 об'єктів об'ємної просторової пластики

Індикатори досягнення результатів

Оцифровано 1000 об'єктів

Відскановано 50 об'єктів

Підготовлено до публікації 50 3Д Об'єктів (рендеринг, ретопологія, скульптинг, ретекстуриг)

Опубліковано 1050 об'єктів на сайті проекту

Ціль

розробити уніфіковану для всіх підрозділів ЛНГМ систему анотацій та технічних описів до творів мистецтва.

Завдання

Розробити уніфіковану форму для введення супровідної інформації

Результат 1

1 створено зручну й логічну форму для анотацій до творів мистецтва

Результат 2

підготовлено експертами та внесено на сайт 1050 анотацій до відібраних та оцифрованих творів

Індикатори досягнення результатів

Розроблено зручну форму (опис, облік, наукове вивчення, збереження, експонування тощо) для заповнення. Підготовлено експертами 1050 (перекладено) анотацій для їх подальшого внесення на сайт. Внесено на сайт проекту 1050 анотацій для відібраних та оцифрованих об'єктів на сайті проекту

Ціль

Популяризувати напрацювання проекту серед відвідувачів ЛНГМ, професійної музейної спільноти та партнерів проекту.

Завдання

втілити комунікаційну стратегію, провести презентацію проекту

Голова ГО "ЛНГМ" Іван Р. О.



Результат 1

комунікаційна стратегія втілена

Результат 2

відбувся захід "презентація проекту"

Індикатори досягнення результатів

Щонайменше 60 згадок у ЗМІ, одна презентація (в умовах послаблення карантину – 50 осіб, в умовах карантину – 20 відвідувачів), що транслюватиметься онлайн, два прес-релізи, розіслані ЗМІ, партнерам тощо. 1000 відвідувань ресурсу в перший місяць після оприлюднення, збільшення кількості інсопартнерів проекту (понад 15 партнерів), 100 постів у соціальних мережах ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького та Організації.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Цільовою аудиторією проекту є дві основні групи: спеціалісти та відвідувачі музею (публіка).

До спеціалістів зараховуємо: дослідників та аніматсрів спадщини (музейники та архівісти, реставратори, архітектори, історики, скульптори, художники), кураторів виставок, які можуть моделювати віртуальні експозиції; фахівців з нових технологій та IT-сфери, які працюють з культурою; культурних журналістів та блогерів, фахівців з туристичного менеджменту та культурних дипломатів.

Актуальність проекту підтверджується потребами та інтересами цільових аудиторій:

для спеціалістів та працівників музею ресурс з оцифрованими об'єктами з фондів Галереї уможливить доступ до експонатів з різних підрозділів інституції, спростить пошук необхідних творів без потреби їхати в певний підрозділ, дасть можливість обмінюватися даними з іншими музейними інституціями, створить відкритий простір до діалогу. Робота працівників та спеціалістів з оцифрованою колекцією поставить перед ними нові завдання та буде засохувати до нових досліджень;

для іноземних науковців та працівників музеїв цей ресурс, перекладений англійською, відкриє широке поле та уможливить проведення нових досліджень, пов'язаних з нашою спільною історією, або таких, що входять в сферу їх інтересів.

Лавренко Т.О. Буча Р.О.



відвідувачі музею, котрі не мають змогу відвідати музей і подивитися на роботи наживо, можуть ознайомитися з творами онлайн. Нова форма подачі експонатів, якісне зображення, короткий, але змістовний опис твору дозволяють взаємодіяти з музеями навіть на відстані. Детально ознайомившись з колекцією Галереї, відвідувач захоче побачити цей твір наживо.

потреба науково-дослідницької спільноти в доступі до експонатів Галереї під час написання наукових робіт і досліджень також може бути вирішеною завдяки даному ресурсу з оцифрованими об'єктами з фондів Галереї;

студенти мистецьких напрямків зможуть також використовувати даний ресурс під час реалізації навчальних проєктів. Вивчаючи життя та діяльність певного митця, у них буде можливість відразу бачити твір, створений певним автором, в гарному зображенні з науковим описом, без потреби витрачати багато часу на пошуки інформації в книгах чи бібліотеках.

Кількісні показники:

1. Освіта.

У першу чергу ми розраховуємо на потреби та зацікавлення студентів профільних вищих учбових закладів, тобто таких, які отримують професійну підготовку у галузях образотворчого і декоративно-прикладного мистецтва, дизайну, реставрації, культурології, мистецтвознавства та менеджменту мистецтва.

Кількість вищих навчальних закладів за профілем «Культура і мистецтво» у Львові та області: 10 шт.

З них спеціалізовані – 3 шт. (10 900 студентів):

Львівська національна академія мистецтв – 1300 студентів

Українська академія друкарства – 6600 студентів

Львівська філія Київського національного університету культури і мистецтв, профільні факультети – 3000 студентів.

Ті, що мають кафедри, факультети та спеціальності, що відповідають умовам попереднього абзацу – 7 шт.

У них кількість студентів розрахована пропорційно від загальної, залежно від того, яку частку займає «культура і мистецтво» в переліку спеціальностей. Відповідно маємо 3050 студентів.

Окрім того, маємо Львівський фаховий коледж декоративного і ужиткового мистецтва ім. Івана Труша – 450 студентів.

А також школи естетичного виховання (художні та школи мистецтв), яких у Львові та області є 26 шт., і кількість учнів складає близько 8500 чоловік.

Львівська національна академія мистецтв



Також не можемо обійти увагою фахівців вищої кваліфікації закладів освіти (тобто аспірантів, докторантів, докторів наук та кандидатів наук). За даними Департаменту з питань культури, національностей та релігій Львівської ОДА це близько 10 000 людей.

Загалом кількість вищих навчальних закладів за профілем «Культура і мистецтво» в Україні – 141 шт.

2. Музеї.

Можемо також прогнозувати зацікавлення нашим цифровим архівом іншими музейними працівниками, а також будувати свої очікування на базі даних Державної служби статистики, показники якої є наступними:

Кількість музеїв в Україні – 574 одиниці.

Кількість відвідувачів цих музеїв (за 2017) – це 16,4 млн. осіб.

У Львові кількість музеїв складає 27 одиниць, а кількість відвідувачів музеїв у Львові (за 2017 р.) – 1928,1 тис. осіб.

Якщо конкретизувати саме по Львівській національній галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, то у 2019 році загалом усі філії Галереї відвідало понад півмільйона осіб, у тому числі Олеський замок – 147 тис. осіб, Золочівський замок – 155 тис. осіб, Підгорецький замок – 99 тис. осіб. Дані за 2020 рік викривлені через карантинні обмеження та локдаун. Лише в ЛНГМ ім. Б.Г.Возницького працює понад 300 працівників, загальна кількість музейників Львова та України нам невідома.

Кількість запитів до ЛНГМ ім. Б.Г.Возницького від інших українських та іноземних музеїв про надання тої чи іншої інформації щодо музейних предметів – близько 500 в рік.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

До загальної губліки зараховуємо людей, які активно користуються різноманітними електронними засобами у повсякденні (смартфонами, мобільними додатками тощо) – тих, хто зацікавлений якісними культурними продуктами: львів'яни різного віку (містяни та гості міста), студенти та освітяни, туристи та запрошені гості, працівники закладів культури.

Цифровий формат представлення творів Галереї дозволить цій аудиторії повному його сприймати та розширюватиме загальний культурний горизонт.

Кількісні показники:

Туристи:

Загалом у 2019 році Львів відвідало близько 2,5 млн туристів Маломобільні групи населення.

За даними Державного комітету статистики, в Україні мешкає 2,67 млн. людей з обмеженими можливостями, яким складно відвідувати музеї.

Львівська ГО "Будівля Р.О."



Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Проведення індивідуальних структурованих інтерв'ю. Моніторинг запитів цільової аудиторії дав змогу оцінити домінуючих настроїв щодо потреб та інтересів, а саме з'ясувати, що оцифрування колекції і доступність експонатів на ел.ресурсі могли б значно допомогти в подальшій роботі працівникам музею (всі об'єкти на одному ресурсі, швидкість та мобільність в отриманні інформації), науково-дослідницькій спільноті (користувачі могли б вільно використовувати цифрове наповнення під час написання наукових робіт, досліджень, обмін інформацією з іншими музейними інституціями), відвідувачі музею (підвищення інтересу до надбань культурної спадщини ЛНГМ, попереднє ознайомлення з колекцією за принципом "я піду до музею, бо вже знаю, які там є твори, що мені очікувати, і хотілося б тепер побачити ці твори "наживо").

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторій?

У кінцевому результаті проект зможе повністю задовольнити культурні потреби та інтереси цільової та опосередкованої аудиторій. Як працівники, так і відвідувачі музею зможуть швидко отримати інформацію про експонати ЛНГМ. Мистецтвознавці, краєзнавці та широке коло користувачів у зручному форматі може ознайомитися і використати в своїх дослідженнях твори мистецтва, котрі будуть оцифровані та представлені на електронному ресурсі. Окрім того, даний проект - це ще один вагомий крок в напрямку до діалогу з іноземними мистецькими інституціями, обмін досвідом та співпраця.

В результаті здійснення проекту зацікавлена аудиторія зможе досліджувати створену базу даних і знайомитись з предметом мистецтва в такій структурі:

Якісне зображення, зроблене при студійному освітленні на камеру Sony A7R4 дасть можливість деталізовано вивчити зображення;

В живописі буде одне якісне зображення для збільшення;

Для об'єктів просторової пластики 3-4 зображення з різних боків + 3D зображення.

Також кожне зображення супроводжуватиме інформація трьома мовами

- українська, англійська та мова оригіналу для позицій:

— Ім'я автора

— Назва роботи

— Ім'я протретованого (тільки для портретів).

І інформація українською і англійською для позицій:

Маша *Г.О. Буш* *Р.О.*



- Техніка
- Розмір
- Опис твору
- провенанс
- місце зберігання
- реєстраційний номер
- реставраційні примітки
- додаткові примітки
- країна автора (може бути кілька, мають бути включені історичні регіони та країни що вже не існують)
- Жанр (портрет, пейзаж, натюрморт, батальні сцени тощо)
- Епоха (14–18 ст, 19–21 ст.)
- Стиль
- Рік створення
- Роки життя автора
- посилання на роботи науковців про цей твір
- в яких каталогах зустрічалась
- пов'язані з цим твором роботи (з нашого архіву або ззовні (лінк або текстове поле))
- Історія виставок
- Місце зображене на роботі
- Місце створення роботи
- дата внесення в базу
- прізвище особи, яка вносила інформацію.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

В першу чергу, це Львівська національна галерея мистецтв ім. Бориса Возницького, яка є зберігачем фондкових збірок. Також це Львівська міська рада, її профільні управління, як і профільні управління Львівської обласної ради. Також проєкт матиме великий вплив на низку музеїв Польщі, Австрії, Чехії та Німеччини, оскільки у фондах ЛНГМ є чимало артефактів дочітних до культурної спадщини цих країн. Основним інструментом для роботи з ними буде двомовний онлайн веб ресурс та зібраний на ньому матеріал, який буде постійно поновлюватись і доповнюватись.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Лосови Е. О. Буря Р. О.



Комунікація з цільовими аудиторіями будуватиметься довкола можливості вобачити унікальні експонати, які через певні обставини перебувають у фондах і відтепер стають хоч і віртуально доступними усім бажаючим, важливості збереження матеріальної культурної спадщини, можливостей технологій у служінню культурі. Для кожної з груп цільової аудиторії будуть сформовані повідомлення та відповідно до особливостей та зацікавлень кожної з груп. Меседжі ми транслюватимемо через обрані канали комунікації та спікерів.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Щоб розказати про проект якомога ширшій аудиторії ми працюватимемо з сторінками організації та ЛНГМ імені Б.Г. Возницького у Facebook та Instagram, Youtube, які швидко набирають підписників, і в подальшому коло зацікавлених в напрацюваннях проекту буде збільшуватись. Ми використовуємо їх як блог: розповідаємо про особливості реалізації проектів, пояснюємо технічні нюанси, які часто залишаються «за кадром» під час демонстрації готових результатів, показуємо «внутрішню кухню». Весь напрацьований матеріал, відскановані моделі, дослідження, будуть доступні на веб ресурсі, перекладеному англійською мовою для широкого кола зацікавлених в Україні та закордоном. Окрім веб-сайту та сторінок у соціальних мережах, ми маємо залучених медіа-партнерів, орієнтованих на різні ЦА в Україні та плануємо залучити до партнерства і іноземні ЗМІ. Для ширшого залучення ЦА та популяризації технологій в музейництві відбудеться публічна презентація з дотриманням рекомендацій з протидії поширенню коронавірусної інфекції COVID-19. Планується поширення інформації про проект на спеціалізованих заходах, як туристичний форум на стендах Львівської міської ради. До комунікації будуть залучені профільні управлінні Львівської міської ради та Обласної ради (Управління соціального захисту ЛМР, управління культури ЛМР, Інститут Стратегії Культури, управління туризму ЛМР, відповідні департаменти ЛОДА, Туристичне бюро та інше

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

DOU.UA (* матеріал), <https://medialab.online> (1 матеріал), detector.media (1 матеріал), Твоє Місто ТВ (1 матеріал), Платформа (1 матеріал), ЛЕ.ua (1 матеріал), KORYDOR (1 матеріал), Zbruc.eu (2 матеріали), ТРК Люкс (2 матеріали), Радіо Сковорода (1 матеріал), Суспільне:Львів(2 матеріали)

Корсва Т. О. Буч Р. О.



Львівське Радіо (2 матеріали), Високий замок (2 матеріали), Канал Новин 24 (2 матеріал), Львівська Пошта (2 матеріали), Газета День (2 матеріал), Український Тиждень (1 матеріал), Львівська Хвиля (1 матеріал), ZIK (2 матеріали), Gazeta.UA (1 матеріал), ФМ Галичина (1 матеріал), gazeta.lviv.ua (1 матеріал), zahid.net (1 матеріал), релігійно-інформаційний ресурс РІСУ (1 матеріал), daily.lviv.com (1 матеріал), portal.lviv.ua (1 матеріал) та інші, Espresso TV (1 сюжет на телебаченні + 3-4 статті на сайті)

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?

Кількісні показники: написання 2 прес-релізів, 1 презентація проекту для працівників закладів культури, щонайменше 60 публікацій та згадок про проект в ЗМІ, збільшення числа підписників соціальних мереж проекту та ЛНГМ ім. Б.Г.Всизницького. Якісні показники: ріст зацікавленості проектом серед прямої та опосередкованої цільових аудиторій (1000 відвідувачів ресурсу в перший місяць після його оприлюднення), інтерес працівників музеїв та спеціалістів із ІТ середовища до роботи та здобутків організації, збільшення кількості інфопартнерів проекту (понад 15), 100 постів у соціальних мережах Галереї та організації-заявника.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?

Реалізація проекту дозволить в майбутньому продсвжити роботу над оцифруванням 50-тисячних фондів ЛНГМ. В перші роки завдяки власним силам працівників музею вдасться оцифрувати щонайменше 10 відсотків від загальної кількості об'єктів у музейних фондах.

Разом з тим додаток стане затребуваним серед відвідувачів ЛНГМ та професійної спільноти, а публікація об'єктів матеріальної культурної спадщини, які до сьогодні перебувають у фондах, у майбутньому може позитивно вплинути на майбутні дослідження цих творів музейниками та мистецтвознавцями в Україні і за кордоном.

З'явиться Інтерес та перейняття досвіду іншими музеями, що в свою чергу переросте в розширення співпраці ГО з іншими культурними закладами Львова України та розширення бази партнерів, зокрема серед ІТ-компаній та компаній які працюють з сучасними технологіями 3. Збільшення освітнього рівня громадян, зокрема студентів. Публічні результати та напрацювання проекту стануть корисним джерелом для художніх та освітніх закладів м. Львова та України

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту

Результати проекту будуть актуальні в перспективі багатьох років через

Мелісса Г.О. Туча Р.О.



комплексний і якісний підхід до оцифрування, з використанням передових технічних засобів і передового програмного забезпечення. Проектні напрацювання матимуть науково-пізнавальну складову яка закладе фундамент для багатьох досліджень і відкриттів, через унікальність досі недослідженого і небаченого матеріалу з фондосховищ. Оцифровані колекції стануть доступними для маломобільних груп населення, також цей матеріал слугуватиме для створення тактильних експозицій для незрячих і слабоворих людей виготовлених шляхом 3D друку.

Привернення уваги віртуальних туристів, науково-дослідницькї спільноти до об'єктів колекції ЛНГМ, котрі раніше не перебували у публічному доступі; освітня цінність (публічні знання).

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Розроблений та інтегрований в існуючий сайт онлайн ресурс (платформа) із усіма напрацюваннями проекту буде у вільному доступі та надалі використовуватиметься одночасно у декількох сферах: мистецькій, музейній, туристичній, освітній тощо. Оцифрований живопис та графіка, 3D моделі будуть доступні для перегляду у високій якості та доповнені технічним описом та анотаціями українською та англійською мовами. Ми також розглядаємо можливість проведення низки супутніх освітніх заходів у рамках проекту, присвячених фотограмметрії, створенню 3D-моделей та оцифрування музейних колекцій.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Проект триватиме без кінцевої дати. Онлайн ресурс буде інтегровано в наявний сайт, тож його робота буде підтримуватися та розвиватись за рахунок Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького на постійній основі. Напрацювання проекту стануть основою для подальшого оцифрування музейної усіх фондів збірок ЛНГМ. і в майбутньому зразком для можливого наслідування серед інших львівських та українських музеїв. Попередні розмови вже відбулись з низкою локацій, зокрема Національним Музеєм у Львові імені А. Шептицького, Національний краєзнавчий музей в м. Колосмия, Волинський краєзнавчий музей. Для продовження роботи члени організації регулярно працюють над пошуком фінансування, фандрейзингом та залученням нових партнерів. Зокрема ми склали план подачі на різноманітні грантові програми та ведемо переговори про

Голова Д.О. Буч Р.О.



внесення певних проектів організації в календарний план Управління культури Львівської міської ради та обласної ради на постійне фінансування.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

В рамках нашої праці ми проводимо супутні освітні заходи, присвячені фотограмметрії, створенню 3d моделей, як в Україні так і за кордоном. Станом на зараз вже відбулось декілька публічних презентацій.

Популяризація засобів змішаної реальності в царині культури стрияє гуманізації технологій, зокрема презентацію "Чар нових технологій" в межах Днів Українського Католицького Університету та доповідь "Re-enacting Artistic Heritage via Augmented Reality" під час міжнародної конференції "Історичність візуальності й історіографія зображень: нові форми цифрової і візуальної історії/гуманітаристики". Практику офлайн-комунікації ми плануємо продовжити, як в Україні так і за кордоном.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Гук Роман Олегович

Роль у проекті

технічний директор

Перелік основних обов'язків

Робота та контроль над усіма технічними складовими проекту (ЗД сканування, фотограмметрія, онлайн ресурс)

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Старший науковий співробітник ЛНГМ, медіа-художник, керівник соціокультурних проектів з задіянням сучасних технологій зі стажем понад 10 років. Освіта: 2011 - 2016 Національний університет «Львівська політехніка» (Дизайн) 2013 Нова художня школа «Медіа-арт для практиків», м. Київ (Медіа-художник) 2004 - 2009 Львівський державний коледж декоративного і ужиткового мистецтва імені Івана Труша (Реставрація творів мистецтва) Досвід у культурному менеджменті: 2015 -

Гук Роман Олегович



дотепер Львівська міська громадська організація "Мистецька рада
"Діалог" (член) 2013 - дотепер Громадська організація "17" (засновник)
Засновник/куратор: 2019 YOY Kondzelevych (спільно з Національним
Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) 2019 Торкнись ікони (спільно з
Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) 2017 - дотепер
PinseL.AR (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б.Г.
Возницького 2017 Звукова квадрографія міста 2016 LEMinarium 2015
проект "Музична карта" 2015 Екопроект "Дерева львів'ян": персональна
огіка за деревами в місті 2013 - дотепер Свято музики у Львові (Lviv Fête
de la Musique) 2012 - дотепер Місця майбутньої спадщини (Future
Heritage' project) Групові виставки та проекти: 2018 "Експеримент!
Фотографія на початку ХХ століття у Львові та її польські і українські
послідовники у ХХ і ХХІ століттях", Лодзь, Польща. 2017 "Відомі-Невідомі.
Львівська фотографія після 2000 року", на Białystok Interphoto Festival,
Білосток, Польща. 2015 Виставка "Dot Line", дослідження сучасного
українського медіа-мистецтва, Люблін, Польща. 2014 Виставка фіналістів
міжнародного конкурсу молодих художників Centro / Periferia, il Concorso
Internazionale per Giovani artisti promosso da Fedeculture, Рим, Італія. 2013
- 2014 Візії: міжнародний фестиваль візуальної культури. Фотоконкурс
«Місто майбутнього», Київ, Україна. 2012 - 2014 Мандрівна виставка
проекту "Місця Майбутньої спадщини", Київ, Кишинів, Амстердам, Львів,
Париж.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,
волонтер, інше)**

ЦПХ

ПІБ члена команди

Ліщинська Сосія Михайлівна

Роль у проекті

координаторка

Перелік основних обов'язків

Координація роботи учасників проекту, комунікація з партнерами,
звітування.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за
основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

Ліщинська Сосія Михайлівна



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Менежерка культури з понад десятирічним досвідом роботи, працює у сфері реалізації, культурних, освітніх та соціальних проєктів. Серед проєктів - координація проєкту Форуму видавців у Львові (2012-2016 рр), Місяць авторських Читань, координація літературних фестивалів "місто що надихає" та дні литовського мистецтва у Львові, менеджмент магістерської програми Львівської бізнес-школи Професійний досвід 10.2016- 05.2018 Продукт менеджер АВТО Software 03. 2016 - 10. 2016 Променеджер та менеджер проєктів "Львів - місто літератури ЮНЕСКО" Управління Культури Львівської міської ради 02. 2015 - 03. 2016 Менеджер програми Msc in Technology Management Львівської бізнес-школи 08. 2012 - 02. 2015 Менеджер проєктів громадської організації «Форум видавців» 03. 2011 - 08. 2012 Керівник call-центру мережі готелів «НТОН» 05. 2010 - 12. 2010 Старший адміністратор хостелу Hostel del Poziciff 05. 2009 - 11.2009 Кастинг-менеджер Шоу «Україна має таланти», Телекомпанія "СТБ» 05. 2009 - 12.2009 Журналіст журналу «РІА» 09. 2006 - 06.2009 Журналіст телевізійного каналу новин «24» Освіта 2002 - до тепер Український католицький університет, спеціальність: історик 2007 - 2009 Львівський національний університет ім. І.Франка, спеціальність: журналіст Додаткова освіта жовтень 2016 Навчальна програма «Успіх. Лідерство. Натхнення» Львівської бізнес-школи УКУ лютий 2016 курс "Методи управління та Лідерство" Львівської бізнес-школи УКУ вересень 2015 курс для фасилітаторів "Expert in Teamwork" Львівської бізнес-школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією Innoco липень 2015 курс "Лідерство в умовах невизначеності" Львівської бізнес-школи УКУ травень 2015 початкова програма Львівської-бізнес школи УКУ "Місія не здійсненна?" з Адріаном Сливоцьким лютий 2015 курс "Expert in Teamwork" Львівської бізнес-школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією Innoco Вересень - жовтень 2007 школа СТБ Реалізовані проєкти YOY Kondzelevych (2019) Торкнісь ікони (2019) Pinsel.AR (2018-2019) Англійська літня бізнес-школа у Львові Innovations and entrepreneurship in emerging markets (червень 2015 Місяць авторських читань у Львові (липень 2015, 2016) Міжнародний книжковий «Форум видавців у Львові» (2012-2016) Львівський міжнародний дитячий фестиваль (2014) Запуск call-центру мережі готелів «НТОН» (2011 - 2012) Конференція Українського Католицького Університету спільно із Харківським Університетом ім Каразіна «Єднає пам'ять» (липень 2005) Участь в організації конференції «Християнські цінності у профілактиці та подоланні Вірусу Імунодефіциту Людини» (Березень 2005)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)

Лелека *Г.О. Буча Р.О.*



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Рибка Андрій Вікторович

Роль у проекті

технічний працівник

Перелік основних обов'язків

асистент, завдання носити об'єкти для сканування та фотофіксацію

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

20

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Керівник науково-експозиційного відділу ЛНГМ Участь в проектах: "Київський Щоденник, художник Влада Ралко, музей Пінзеля, куратор Виставка Т.Г.Шевченко "Катерина", Палац Потоцьких, куратор "Німб", художник Влодко Кауфман, музей Пінзеля, технічний супровід "Апостол", музей Пінзеля, технічний супровід Виставка Мирослава Ягоди, технічний супровід Виставка Т.Г.Шевченко Франсиско де Гсія "Споріднені Душі", музей Пінзеля, технічний супровід і монтаж: LvivMozArt світлсва інсталяція, художник Даша Кольцова, трамвайне депо, технічний супровід Виставка Євгена Лисика, церква Івана Хрестителя в рамках Трієнале Сценографії, технічний супровід Виставка Ігор Подсйчак, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Волсдимира Богуславського, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Яцек Мальчевський, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Літній табір Айкідо в Золочівському Замку, куратор

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Бакович Назар Петрович

Голова Г.О. Буц Р.О.



Роль у проекті
бухгалтер

Перелік основних обов'язків
Супровід проекту, звітування

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Головний бухгалтер музею з 2014 року, бухгалтер проекту UNESCC "Програма ревіталізації та збереження колекції Музею народної архітектури та побуту у Львові, Україна" (2013-2014 рр), стаж роботи головним бухгалтером в установах різних форм власності та видів діяльності більше 10 років.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
ЦПХ

ПІБ члена команди
Субач Олена Володимирівна

Роль у проекті
керівник проекту

Перелік основних обов'язків
Координація роботи учасників проекту, комунікація з партнерами, звітування.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Львівська національна галерея мистецтв ім. Возницького.
Молодший науковий співробітник відділу фандрейзингу та промоції
• Кураторська діяльність (виставка О.Тістола «60 років

Львівська національна галерея мистецтв ім. Возницького
Б.О. Бун Р.О.



незалежності», виставка Ю.Сивиринна «Enfant terrible», виставка Б.Фірцака «Портретація»)

- Виставково-експозиційна діяльність, робота над реекспозицією відділу «Західноєвропейського мистецтва 19-20 ст»
- Фотозйомка подій галереї, оцифрування фондів ЛНГМ, фотографування робіт поточних виставок для каталогів ЛНГМ 2016 – 2019

Фріланс дизайнер та фотограф

- Розробка фірмової стилістики, корпоративних елементів дизайну, логотипів. підготовка брендбуків
 - Створення зовнішньої і внутрішньої реклами – постерів, вивісок, листівок, каталогів
 - Фотозйомка, ретуш, постобробка, колажі, рекламна зйомка для брендів Mothrtland Agency, Kozar, Gunia Project, SuburbEurope
 - Створення макетів друкованих видань, рекламної поліграфічної продукції, з додрукарською підготовкою включно
- Пютий 2016 – 2019

SuburbEurope (підприємство ФОП Савенко).

- Керівник напрямку візуальних комунікацій та фото-каталогізації 2016 – 2017

Співпраця з Видавництвом Старого Лева

- Створення фотографій для книжки Софії Андрухвич «Сузір'я Курки»
- Створення портретів для книжки Мар'яни Савки «То є Львів»

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Ткаченко Олена Костянтинівна

Роль у проекті

технічний працівник

Перелік основних обов'язків

внесення інформації на сайт проекту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30

Савенко Г.О. Буц Р.О.



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

2004 – 2021: приватний репетитор (англ. мова)

2005 – 2007: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, офіс-менеджер (поточні

письмові переклади, послідовні переклади з іноземними гостями та клієнтами)

2007 – 2012: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, помічник керівника

2012 – 2013: Компанія REDIUS, м. С-Петербург, менеджер

зовнішньоекономічної діяльності (переклади з української та російської на

англійську мову)

2014 – 2016: Телеканал 'Еспресо', м. Київ, секретар

2016 – 2020: Телеканал 'Еспресо', філіал у м. Львові, позаштатний журналіст

(послідовний переклад з англійської на українську мову під час записів інтерв'ю з гостями в студії)

2020 і на даний момент: Львівська національна галерея мистецтв імені Б. Г.

Всзницького, м. Львів, завідувач відділу наукового співробітництва, фандрейзингу та промоції

Додатково: 2020 – курс contemporary art від провідних кураторів України

Герман&Ланько, Київ.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Жук Ігор-Андрій

Роль у проекті

науковий консультант, дослідник

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів у Львові для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів ;анотацій для експозиції, дослідницький інвентар творів, довгостроковий план досліджень, історична довідка

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за

Ланько

Б.О. Буга

Р.С.



основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта:

2010 – 2015, Львівська національна академія мистецтв

Ступінь: бакалавра

Спеціальність: культурологія

Кваліфікація: мистецтвознавець

2015 – 2017 Львівська національна академія мистецтв

Ступінь: магістр (з відзнакою)

Спеціальність: культурологія

Кваліфікація: мистецтвознавець

2020 (розпочав навчання на аспірантурі)

Львівська національна академія мистецтв

Спеціальність: Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація

Тема PhD дослідження: «Інтернаціональний караваджизм: стиль, іконографія, колекціонерство»

Курси:

2017 – 2018

Львівський національний університет імені Івана Франка

Центр італійської культури та мови

Курс італійської мови А1 – В2

Знання іноземних мов:

Італійська С1

Англійська В2

Польська В1

Французька А1

Місцепраці:

Львівська національна галерея мистецтв імені Б.Г. Возницького Львів, вул. Стефаника, 3, 79005

2016 молодший науковий співробітник, Відділ європейського мистецтва XIX – XXI століття

2016 молодший науковий співробітник. Відділ європейського мистецтва XIV – XVIII століття

2017 науковий співробітник, Відділ європейського мистецтва XIV – XVIII століття

2019 старший науковий співробітник, Відділ європейського мистецтва XIV

Лаври Б.О. Буча Д.О.



– XVIII століття

2020 науковий співробітник, Сектор наукової роботи

Публікації:

Жук І.-А. І. Рисунок авторства Франческо Цуньйо «Діана та Ендиміон» зі збірки Львівської

національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького // Ювілей НАОМА: шляхи розвитку

українського мистецтвознавства. Тези і матеріали доповідей Міжвузької наукової

конференції молодих науковців, аспірантів і студентів. 15.05.2015 р. – Київ: Фенікс, 2015. – С.

– 13 – 15.

Жук І.-А. І. Практичне використання італомовних першоджерел у вивченні італійського

образотворчого мистецтва 17 – 18 ст. із колекцій українських музеїв: проблема атрибуції

творів. // Треті Платонівські читання пам'яті академіка

Платона Білецького (1922 – 1998): тези

доповідей Міжнародної наукової конференції. – Київ: Фенікс, 2015. – С. – 86

Жук І.-А. І. До питання атрибуції рисунку Джіроламо Брузаферро «Душі чистилища

посклоняються Св. Трійці». з колекцій Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г.

Возницького. // Четверті Платонівські читання пам'яті академіка Платона Білецького (1922 –

1998): тези доповідей Міжнародної наукової конференції. – Київ: Фенікс, 2017. – С. – 105 –

107

Жук І.-А. І. До питання атрибуції рисунку Бенедетто Луті «Діва Марія настановляє релігійний

орден» зі збірки Львівської національної наукової бібліотеки імені В. Стефаніка. // Vivat

Academia: Міжнародна науково-практична конференція. 13.10.2016, ХДАДМ. – Харків, 2016.

– С. 62 – 64.

Жук І.-А.І., Возняк Т.С., Козинкевич О.В. Венеція Стан душі: каталог виставки. – Львів:

ЛНГМ, 2018. – 145 с.

Жук І.-А.І., Возняк Т.С., Козинкевич О.В. Живопис Йогана Баптиста Гампі Старшого: каталог

ЛНГМ

І.О. Жук А.О.

ЛНГМ



виставки. - Львів: ЛНГМ, 2018. – 73 с.
Жукі.-А.І., Возняк Т.С., Козинкевич О.В. Живопис. Алгоритм Грішника:
семантика одного
твору. - Львів: ЛНГМ, 2019. – 54 с.
Куратор виставок:
Джорджо Вазарі та його життєписи, Львівська національна галерея
мистецтв імені
Б.Г.Возницького, 2017
Венеція Стан душі: каталог виставки, Львівська національна галерея
мистецтв імені Б.Г.
Возницького, 2018
Йоганна Баптист Лампі Старший – художник універсал, Львівська
національна
галерея мистецтв імені Б.Г. Возницького, 2018
Алгоритм Грішника: семантика одного твору Львівська
національна галерея мистецтв імені
Б.Г. Возницького, 2019

Загальна кількість об'єктів по Палацу Лозинського та Палацу Потоцьких
26969.

З них у Палаці Лозинського 7268 одиниць.

У Палаці Потоцьких 19701 одиниць.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,
волонтер, інше)**

ЦПХ

ПІБ члена команди

Мазурик Зенсвій Васильович

Роль у проекті

науковий консультант, Дослідник

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів для роботи у Львові, написання дослідницьких
текстів; анотацій для експозиції, дослідницький інвентар творів,
довгостроковий план досліджень, історична довідка

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за
основним місцем роботи або у інших проектах)**

Мазурик Зенсвій Васильович



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Дата народження: 9.9.1950

Освіта вища: Львівський державний університет. факультет іноземних мов, філолог, німецька мова та література.

Трудова діяльність:

з 1972 до 1992 рр. – перекладач науково-технічної літератури, інженер-патентознавець в НДІ поліграфічної промисловості та в НДІ телевізійної техніки “Електрон”,

з 1992 – 1997 рр. – начальник управління культури Львівської облдержадміністрації,

з 1997 – 2002 рр. – заступник директора Львівського палацу мистецтв,

з 2002 – 2005 рр. – заступник директора з питань маркетингу Львівської галереї мистецтв,

2005 р. – начальник управління культури і туризму Львівської облдержадміністрації,

з жовтня 2005 року до 22 жовтня 2008 – помічник голсви Львівської облдержадміністрації,

з 22 жовтня 2008 на пенсії.

Додаткова діяльність:

З 2003 р. до 2013 викладач-погодинник на кафедрі театрознавства, з 2005 р. викладач кафедри історії і теорії культури філософського факультету Національного університету ім. І. Франка

З 2004 р. до 2013 р. – викладач на кафедрі культурного менеджменту Національної Львівської академії мистецтв, приват-доцент НЛАМ

з 2005 до 2008 – член робочої групи українсько-нідерландської програми “МАТРА – музеї України”.

З 2008 до 2011 р. - на запрошення Міністерства науки і культури Саксонії (ОРН) член наукової ради 3-ї Саксонської виставки „via regia” в Гьорліці (2011 р.)

2012 р. - член експертної ради конкурсу “Динамічний музей”

2014 р. - керівник проекту “1914-2014. Від війни імперій до діалогу культур”. Міжнародна наукова конференція, виставка “Своє – чуже. Про що мовчать музейні пам’ятки.”, підготовка і публікація каталогу виставки і матеріалів конференції.

2016 р. – фасилітатор проектів в тренінговій програмі “Культ чи культура: учасницькі практики в музеях.”

2016 р. - фасилітатор семінарів стратегічного планування Львівського

Лаври

Т.О. Буря Р.С.



історичного музею.

2018 р. - керівник групи з формування концепції музею науки і техніки, відділу Львівського історичного музею.

2018 р. - фасилітатор семінарів тренінгової програми «Культ чи культура. Школа музейних компетенцій».

2018 — 2020 р. р. - викладач кафедри культурології Українського католицького університету

З 2020 — заступник генерального директора львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького

Володіє німецькою, польською, російською мовами.

Загальна кількість об'єктів по Палацу Лозинського та Палацу Потоцьких 26969.

З них у Палаці Лозинського 7268 одиниць.

У Палаці Потоцьких 19701 одиниць.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Олейнікова Тетяна Михайлівна

Роль у проекті

науковий консультант, дослідник

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів у Золочеві для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів ;анотацій для експозиції, дослідницький інвентар творів, двогостроковий план досліджень, історична довідка

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта: 1986-1991рр. - Луцький державний педагогічний інститут ім. Лесі Українки, факультет іноземних мов.

Додатково: 1998-1999рр. - Міжнародна школа гуманітарних наук



Лейнікова Т.О. Бун Р.О.

Східної і Центральної Європи. (ОВТА)

з 19.10.2001р. по 4.11.2001р. – участь у програмі

«Громадські зв'язки» (Community Connections Program),

організованою Державним департаментом США

Досвід роботи: з 01.09.1991 по 31.08.1994 – вчитель англійської мови у

середній школі.

з 01.09.1994 по теперішній час працюю у Золочівському замку, філіалі Львівської національної галереї мистецтв ім.Б.Возницького. Займала посади музейного доглядача, наукового працівника.

З 2004 року – завідувачка сектору Музею східного мистецтва у Китайському палаці Золочівського замку.

Професійні навички: Організація екскурсійного обслуговування у музеї.

Організація виставкової діяльності, презентацій, арт-інсталяцій.

Музейна педагогіка.

Проведення ремонтно-реставраційних робіт.

Рекламно-видавнича діяльність.

Загальний стаж роботи: 35 років.

Знання іноземних мов: англійська мова – вищий рівень

польська мова – базовий рівень

Знання ПК: на рівні користувача.

Ділові якості: відповідальна, врівноважена, цілеспрямована, вміння

працювати у команді.

За успіхи у праці нагороджена грамотами Міністерства культури України та

відділом культури Львівської обласної адміністрації.

Колекція Музею східного мистецтва налічує понад 800 експонатів, які представляють культуру і мистецтво Стародавнього Єгипту, Китаю, Японії, мусульманських країн, країн басейну Індійського океану, а також експонати, які були виготовлені в Україні та Європі під впливом Сходу.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Галевець

Г.О. Буц Р.О.



ЦПХ

ПІБ члена команди

Смаль Наталія Євгенівна

Роль у проекті

науковий консультант, дослідник

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів в Олеську для роботи, написання дослідницьких текстів ;анотацій для експозиції, дослідницький інвентар творів, довгостроковий план досліджень, історична довідка

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта: 1992-1998рр. – Львівська національна академія мистецтв, факультет мистецтвознавства

Додатково: 1999-2000рр. – Львівська філія Української Академії держаного управління при Президенті України, центр підвищення кваліфікації

Досвід роботи: з 24.10.2000 по теперішній час працюю у філіалі Львівської національної галереї мистецтв ім.Б. Возницького. На посаді молодшого наукового працівника,з січня 2015 року - наукового працівника

Професійні навички: Робота з людьми.

Організація екскурсійного обслуговування у музеї.

Організація фондової роботи.

Проведення ремонтно-реставраційних робіт.

Загальний стаж роботи: 20 років.

Знання іноземних мов: польська мова – базовий рівень

Знання ПК: на рівні користувача.

Ділові якості: відповідальна, врівноважена, цілеспрямована, комунікабельна, виконавча.

Інформація по експонатам в Олеську. Загальна кількість музейних

Смаль

Г.О. Гун Р.О.

Смаль



предметів біля 9 тис. Серед цього 1,5 тис скульптури та різьби. Можна виокремити таких важливих та відомих скульпторів як: Іоан Фістер (17ст), Франциск Оленський, Матвій Полейовський, Антон Осінський - 18 ст. Портретного живопису біля 1000 експонатів(серед них відомий Остап Білявський) . А також іконопис, вівтарі та іконостаси

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Дмитрук-Сорохтей Інна

Роль у проекті

реставратор

Перелік основних обов'язків

проведення обмірів, історичної довідки, фіксації актуального стану збереженості, щонайменше двох науково-методичних нарад щодо обговорення результатів обстежень тощо

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

У 1980 році вступила у перший клас середньо освітньої школи №54 м.Львова та після

завершення восьмого класу вступила у 1989р до Львівського училища декоративно-

прикладного мистецтва ім.І.Труша (зараз ЛКДУМ ім.І.Труша) на відділення «Художнього

розпису». У 1993 році закінчила вищезгаданий заклад і отримала диплом з відзнакою.

В цьому ж 1993 році була прийнята в Львівську картинну галерею (зараз ЛНГМ

ім.Б.Г.Возницького) на посаду техника-реставратора.

Через півроку вступила до Львівського Державного інституту декоративно-прикладних

мистецтв (зараз Львівська Національна Академія Мистецтв) на факультет декоративно-

Львівська Національна Академія Мистецтв



прикладного мистецтва, спеціальність «Художнє скло». Під час навчання на третьому курсі в Академії мистецтв (в 1997р) повернулася до праці у Львівській галереї мистецтв на неповний робочий час (як студентка денної форми навчання). Після завершення навчання (1999р) і отримання диплому про вищу освіту була переведена на повний робочий день та зайняла посаду художника-реставратора у Львівській галереї мистецтв. Неодноразово проходила навчання та стажування, як в Україні, так і за кордоном. Про що маю дипломи та посвідчення. Від 2007р (щороку) беру участь в реставрації комплексу творів мистецтва Вірменського кафедрального собору Успіння Пресвятї Богородиці у м.Львві. (Настінні розписи центральної нави церкви та станковий твір «Поклон волхвів» Яна Генрика Розена, мозаїка за проектом Яна Мегофера). У 2014р – захистила Вищу кваліфікаційну категорію реставратора олійного малярства художників-реставраторів України. В 2020р розпочала співпрацю з Архікафедральною Базилікою Успіння Діви Марії РКЦ реставрацією станкового монументального твору олійного малярства «Молитва в гетсиманському саду». Від лютого 2017року несу обов'язки зав.науково-дослідного відділу реставрації у ЛНГМ ім.Б.Г.Возницького. Вільно вслідію польською та російською мовами. Беру активну участь у реставраційному житті музею, навчаю та проваджу стажування художників-реставраторів з ознайомленням їх з новітніми матеріалами та способами реставрації. Займаю принципову позицію щодо зростання фахового рівня працівників. Від початку 2017року впроваджую роботу складного електричного інструменту - дубляжного столу у секції олійного малярства.

Ліза *В.О.* *Буч Р.О.* 



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Хсмин Ігор Михайлович

Роль у проекті

науковий консультант, дослідник

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів у Львові для роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій для експозиції, дослідницький інвентар творів, довгостроковий план досліджень, історична довідка

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

З 1975 року він працює головним зберігачем фондів. Закінчив Львівський університет, історичний факультет.

Загальна кількість об'єктів по Палацу Лозинського та Палацу Потоцьких 26969.

З них у Палаці Лозинського 7268 одиниць.

У Палаці Потоцьких 19701 одиниць.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

1. Зацікавленість цільовій аудиторії, втілення задуму та його вплив на якісні зміни в музейному середовищі ми зможемо оцінити лише на завершальному етапі проекту – під час презентацій, зустрічей та тренінгів. Для зменшення цього ризику ми плануємо залучати експертів для повного розуміння потреб і проблем наших цільових аудиторій і їх максимального



зацікавлення та залучення до проекту вже на етапі створення експозиції. Короткі терміни реалізації проекту, які мінімізуються плануванням ролей в проекті та етапів втілення проекту, моніторингом та при потребі коригуванням робочого плану. При потребі будуть залучатись на волонтерських засадах і інші працівники ЛНГМ та запрошені експерти. Неузгодженість роботи команди, які мінімізуються плануванням, чіткою координацією та регулярними зустрічами команди з обговореннями поточної ситуації та виконання робочого плану.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Поширення коронавірусної інфекції COVID-19 та продовження карантинних заходів. Команда проекту вдреагувала на ситуацію, яка склалась у зв'язку з Covid-19, оперативно перебудувавшись на роботу в дистанційному форматі, дотриманні самоізоляції та виконуючи рекомендації МОЗ, таких ж заходів вжили і партнери та підрядники проекту. Комунікація членів команди відбувається онлайн через комунікатори Messenger, Zoom, Skype та інші. Пандемія не вплине на процес оцифрування та створення супровідних матеріалів для експозиції, публічні заходи, навчання, презентації для змі в залежності від ситуації з поширення COVID-19 відбуватимуться з дотриманням рекомендацій з протидії поширенню коронавірусної інфекції COVID-19, дотриманням фізичної дистанції або будуть переведені в онлайн-форму.

2. Нестабільна ситуація в країні, фінансова криза, коливання курсу гривні та несвоєчасне отримання фінансування, для мінімізації наслідків будуть попередньо проведені домовленості з підрядниками, підписання договорів та гарантійних листів про можливе відтермінування проплат. 3.

Неспроможність виконання в терміни підрядниками прописаних у договорі зобов'язань. На цей випадок є база контактів резервних підрядників як у Львові так і в інших містах 4. Серед можливих зовнішніх ризиків також катаклізми, як війна чи стихійне лихо

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Для здійснення моніторингу реалізації проекту окрім робочого плану, використовуватимуться технологічні інструменти планування, як Trello, проводитимуться щотижневі на етапі підготовки та щодвотижневі на етапі реалізації зустрічі команди, аналіз та перегляд робочого плану та обговорення необхідних питань учасниками проекту, на основі яких поетапно відбуватиметься його реалізація, а також оцінка поточного рівня ефективності під час наступних етапів виконання проекту. Індикатором

Львів *Т.О. Бука Р.О.* *Львів*



успішності реалізації буде дотримання прописаного графіку та виконання завдань прописаних у проекті

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

6

Кількість жінок у команді проекту

6

Кількість людей віком від 17 до 34

4

Кількість людей віком від 35 до 50

6

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

2

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Лавров С.О. Бун Р.О.



Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за

Лавриш І.О. Буч Р.О.



неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Листів 8.0. Луц'я



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Гуца Р. О.

Підпис



Дата заповнення

Грантоотримувач:





Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 41681-0882
від "25" травня 2021 року

Назва конкурсної програми: Інноваційний культурний продукт
Назва ЛПД-у: ЛПД 5. Культурна спадщина
Назва Заявника: Громадська організація "17"
Назва проєкту: Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького
Дата початку проєкту: червень 2021
Дата завершення проєкту: жовтень 2021

Організація-донор	Фінансування проєкту, в %	Фінансування проєкту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	100,00%	1 387 020,00
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3. Результати діяльності організації від реалізації книг, квіткових програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту	0,00%	0,00
Всього по розділу І "Надходження"	100,00%	1 387 020,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує на які статті витрат іде співфінансування



Голова Організації Гук Роман Олегович (підпис, печатка)

Кожторис витрат проекту

Назва Заявника: Громадська організація "17"

Назва проекту: Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтва імені Б. Г. Возницького

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: жовтень 2021

Розділ: Стаття: Підстаття Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УІФ					Витрати за рахунок спеціалізованих витрат за рахунок реінвестицій					Загальна планова сума витрат по проекту (77-104-13)
				Планові витрати відповідно до заявки		Планові витрати відповідно до заявки		Планові витрати відповідно до заявки		Планові витрати відповідно до заявки		Планові витрати відповідно до заявки		
				Кількість/Період	Загальна сума, грн. (Є06)	Вартість за одиницю, грн	8	9	10	11	12	13	14	
Розділ: II ВІТРАТИ:														
Стаття: 1 Винагорода членам команди проекту														
Підстаття 1.1 Оплата праці штатних працівників організації-заявника (за винятком оплати за наданими послугами)														
Пункт:	1.1.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.1.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.1.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття 1.2 За трудовими договорами														
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проекті)	місяця		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття 1.3 За договорами ЦПХ														
Пункт:	1.3.1	ук Р.О. технічний директор	місяця		4,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00	
Пункт:	1.3.2	Підписна С.М. координатор проекту	місяця		5,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75 000,00	
	1.3.3	Паченко О.К. технічний працівник	місяця		3,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	
	1.3.4	Зубач Олена Володимирівна керівник проекту	місяця		5,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75 000,00	
	1.3.5	Солкин Ігор Михайлович, науковий консультант, доцент	місяця		2,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34 000,00	
	1.3.6	Мазурик Зеновій Васильович, науковий консультант, доцент	місяця		2,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34 000,00	
	1.3.7	Жук Ігор Андрій, науковий консультант, доцент	місяця		3,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	51 000,00	
	1.3.8	Лівицька Ірина Михайлівна, науковий консультант, доцент	місяця		1,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17 000,00	
	1.3.9	Смаль Наталія Євгенівна, науковий консультант, доцент	місяця		2,00	17 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34 000,00	
	1.3.10	Сибіда Андрій Вікторович, технічний працівник	місяця		3,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00	
	1.3.11	Бабак Назар Петрович, бухгалтер	місяця		4,00	7 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 000,00	
	1.3.13		місяця			0,00							0,00	
Пункт:	1.3.14	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання роботи	місяця			0,00							0,00	

Обґрунтування та деталізація витрат (колічка обов'язкова для заповнення)

15

28 000,00 Супровід проекту, звітування

0,00

0,00



Лисенко І.О. Тук Р.О.

Стаття: 1.4	Соціальні внески з оплати праці (нерухомістю ЄСВ)	483 000,00	106 260,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106 260,00	
Пункт: 1.4.1	Штатні працівники	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 1.4.2	За трудовими договорами	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 1.4.3	За договорами ЦПХ	483 000,00	106 260,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	106 260,00	
Підстаття: 1.5	За договорами з ФОП	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 1.5.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 1.5.2	Півне ПІБ, вказати назву послуги/виконання робіт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 1.5.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":		483 000,00	106 260,00	0,44	0,00	0,00	0,00	0,00	106 260,00	
Стаття: 2		Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)								
Підстаття: 2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.1.1	Вартість квитка (з деталізацією маршруту) працівником відрядженої особи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.1.2	Вартість квитка (з деталізацією маршруту) працівником відрядженої особи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.1.3	Вартість квитка (з деталізацією маршруту) працівником відрядженої особи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття: 2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.2.1	Рахунок з готелю (з вказаним працівником відрядженої особи)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.2.2	Рахунок з готелю (з вказаним працівником відрядженої особи)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.2.3	Рахунок з готелю (з вказаним працівником відрядженої особи)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття: 2.3	Добова (для штатних працівників)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.3.1	Добова, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.3.2	Добова, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 2.3.3	Добова, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Витрати пов'язані з відрядженнями":		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття: 3		Обладнання і нематеріальні активи								
Підстаття: 3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для виконання його при реалізації проекту/запроєкту/інструмента	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаття: 3.2	Нематеріальні активи, які використовуються при реалізації проекту/запроєкту/інструмента (за деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 3.2.1	Програми забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт: 3.2.2	Інші нематеріальні активи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття: 4		Витрати пов'язані з орендою								



Молова Т.О.

Всього по статті 5 "Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду"												
Стаття:	6 Матеріальні витрати											
Підстаття:	6.1 Основні матеріали та сировина											
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	6.2	Наші накопичувачі		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.2.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати":				0,00								
Стаття: 7 Поліграфічні послуги												
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.2	Нанесення логотипів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.3	Друк брошури	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.5	Друк листівок	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємствами (ЄСР) розділу		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00
Всього по статті 7 "Поліграфічні послуги":				0,00								
Стаття: 9 Видавничі послуги												
Пункт:	8.1	Послуги керувача	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.3	Друк книг	кземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.4	Друк журналів	кземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.5	Інші витрати (визати надану послугу)	кземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



R.O. Duci P.O.

romoba

Пункт:	8.6 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Видатки на персонал"	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Видатки на персонал":												
Стаття:	9 Послуги з просування	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.1 Фотофіскація		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	9.2 Відеофіскація		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	9.3 Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	9.4 ЗММ, ЗО (БСЛ) послуга	1,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00	0,00
Пункт:	9.5 інші послуги		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	9.6 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Видатки на персонал"		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 9 "Послуги з просування":												
Стаття:	10 Створення веб-ресурсу	328,00	420,00	137 760,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	137 760,00	0,00
Пункт:	10.1 Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)	години										
Пункт:	10.2 Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	10.3 Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	10.4 Витрати з обслуговування сайту	місяців			0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	10.5 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Видатки на персонал"		0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 10 "Створення веб-ресурсу":												
Стаття:	11 Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації	328,00	0,00	137 760,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	137 760,00	0,00
Пункт:	11.1 Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	11.2 Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":												
Стаття:	12 Послуги з перекладу		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	12.1 Усний переклад (Смисловий/ послідовний, з якої на яку мову)	година		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.2 Письмовий переклад (з української на іноземну мову)	сторінка	100,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00	0,00
Пункт:	12.3 Усний/письмовий переклад (з іноземної на українську мову)	сторінка	100,00	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	0,00
Пункт:	12.4 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Видатки на персонал"		0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 12 "Послуги з перекладу":												
Стаття:	13 Інше	200,00	0,00	25 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00	0,00



Handwritten signature: *Т.О. Турчак Р.О.*

Handwritten signature: *Т.О. Турчак Р.О.*

Handwritten signature: *Т.О. Турчак Р.О.*

